

Malagasy (fiteny malagasy)

## Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy Tompontsika, ary ny fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana amin'ny Fanahy Masina ho aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

**ASA FOTOTRA**

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), andeha isika hankasitraka ny fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny tenantsika mba hankalazana ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsihoa aho Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko, Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako be indrindra; koa mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny anjely sy ny olona masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i Jehovah Andriamanitsika.

Igbo (Asụsụ Igbo)

## Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara, na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi Jisus Kraist, Thehụnanya nke Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

**Ebumnuche**

Bremụnna (ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), ka anyị mata mmehie anyị, N'ihi ya kwadebe onwe anyị iji mee ememme ihe omimi dị nsọ.

Ana m ekwupụtara Chukwu Pụrụ Ime Ihe Niile Brothersmụnne m ndị nwoke na ndị nwanyị, na m mehiere nke ukwu, N'echiche m na okwu m, n'ihe m mere na ihe m na-emeghị, Site na mmejọ m, Site na mmejọ m, Ihe m na-emefu na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ Meri gọziri Ary mgbe amaghị nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na ndị nsọ niile, Gị na ụmụnne m ndị nwoke na ndị nwaanyị,

## Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra hamindra fo amintsika, Mamelà ny helokay, ary ento aty amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena  
Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho etỳ ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao izahay, midera anao izahay, manome voninahitra Anao izahay, misaotra Anao izahay noho ny voninahitrao lehibe, Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any andanitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo Andriamanitra, Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, mamindrà fo aminay; manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo antanana ankavanana'ny Ray ianao, mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery ihany no Masina, ianao irery ihany no Tompo, ianao irery no Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina,

## Igbo (Asụsụ Igbo)

+ Ikpe ekpere ka m nye Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile meere anyị ebere, Gbaghara anyị mmehie anyị, Welie anyị na ndụ ebighị ebi.

Emen  
Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu kachasi nma, na uwa udo diri ndi ezi uche. Anyị na-eto gị, Anyị na-agọzi gị, Anyị na-asọpụrụ gị, Anyị na-enye gị otuto, Anyị na-enye gị ekele maka ebube gị, Onyenwe anyị Chineke, Eze eluigwe, Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile.

Onyenweanyi Jesu Kristi, Ọkpara amuru, Onyenwe Chineke Chineke, Nwa Atụrụ Chineke, nwa Nna, I wepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere; I wepụ mmehie nke ụwa, Anata ekpere anyị; Are nọ ọdụ n'aka nri nke Nna, Meere anyị ebere. N'ihhi na ọ bụ naanị gị bụ Onye Nsọ, Ọ

## Malagasy (fiteny malagasy)

amin'ny voninahitr'Andriamanitra Ray.  
Amena.

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina  
nosoratan'i N.

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray  
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny  
zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i  
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka  
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray  
talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra  
avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy

## Igbo (Asụsụ Igbo)

bụ naanị gị bụ Onyenwe  
anyị, Naanị gị bụ onye  
kachasị elu, Jesu Kristi,  
Site na mmụọ nsọ, N'eto  
Chineke Nna. Amen.

Iweta

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

## Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma  
dị na N.

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-  
ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gị, Onyenwe anyị  
Jizọs Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke,  
Nna Pụrụ Ime Ihe Niile,  
Onye kere elu-igwe na  
ụwa, nke ihe niile na-ahụ  
anya na nke a na-adighị  
ahụ anya. Ekwere m na  
otu Onyenwe anyị Jizọs

## Malagasy (fiteny malagasy)

amin'ny hazavana, Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tompoina sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiangonana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelan-keloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Kraịst, Naanị ọ mụrụ  
Ọkpara Chineke, Nna m  
mụrụ tupu afo niile.  
Chineke si n'aka Chineke,  
Ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke  
si ezi Chineke, Nna ahụ we  
ghara ipu ya, ya na Nna  
nānọkọ: Emere ya ihe  
niile. N'ihì na ayi onwe-ayi  
na ihe-nzọpụta-anyị si  
n'eluigwe gbadata, + Nke  
nsọ na-amaghị nwoke bụ  
Meri, wee bụrụ mmadụ.  
N'ihì anyị n'ihì anyị  
kpogidere ya n'obe Pọntiọs  
Pajilet, Ọ nwurụ ọnwụ, e  
wee lie ya, na Rose ọzọ  
n'ubochi nke atọ dị ka  
Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ  
rịgoro n'eluigwe ọ nọduru  
ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-  
abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị  
dị ndụ na ndị nwurụ anwụ  
ikpe alaeze ya agaghị  
enwe njedebe. Ekwere m  
na mmụọ nsọ, Onyenwe  
anyị, onye nyere ndụ, Nke  
onye si na Nna na Ọkpara  
puta Onye mụ na Nna ahụ  
na Ọkpara ahụ mma ma  
na-enye otuto, Onye  
kwuru okwu site n'aka ndị  
amụma. Ekwere m na otu,  
nsọ, Catholic na ụka na  
ụka nke ndjọzi. Ana m  
ekwuputa otu baptizim  
maka mgbaghara nke  
mmehie Ana m atụ anya  
mbilite n'ọnwụ nke ndị

Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

## Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana sy ny voninahitry ny anarany, ho tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Igbo (Asụsụ Igbo)

nwụrụ anwụ Ndu ụwa  
abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

Anyị na-ekpeku Jehova  
ekpere.

Onyenwe anyị, nūrụ  
ekpere anyị.

## Ewuru nke Oucharist

Ogbunigwe

Onye agọziri agọzi ka  
Chineke nọ rue mb evere  
ebighi-ebi.

Kpee ekpere, ụmụna  
nwoke na ụmụna  
nwanyị), na àjà m na nke  
gị Ọ pūrụ ịbụ na Chineke  
na-anabata Chineke. Nna  
Pūrụ Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-  
anabata àjà n'aka gị N'ih  
na otuto na otuto nke aha  
Ya, Maka ọdịmma anyị  
Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCHARIST

Onye-nwe nọnyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe  
Jehova nọ.

Ka ayi we nye Jehova, bú  
Chineke-ayi.

O ziri ezi na ikpe.

## Malagasy (fiteny malagasy)

Masina, Masina, Masina Tompo  
Andriamanitry ny maro. Feno ny  
voninahitrao ny lanitra sy ny tany. Hosana  
any amin'ny avo indrindra. Isaorana anie  
izay avy amin'ny anaran'ny Tompo.  
Hosana any amin'ny avo indrindra.

### **Ny misterin'ny finoana.**

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,  
ary manambara ny Fitsangananao amin'ny  
maty mandra-pahatonganao indray. Na:  
Rehefa mihinana an'ity Mofo ity isika ary  
misotro ity kapoaka ity, manambara ny  
Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandra-  
pahatonganao indray. Na: Vonjeo izahay,  
ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny  
Hazofijalianao sy ny Fitsangananao  
tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary  
noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra,  
dia sahy miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina  
anie ny anaranao; ho tonga anie ny  
fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao  
ety an-tany tahaka ny any an-danitra.  
Omeo anay anio ny hanina saha anay,  
ary mamela ny helokay, tahaka ny  
namelanay izay meloka taminay; ary aza  
mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy,  
fa manafaha anay amin'ny ratsy.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi  
Chineke nke usu nile nke  
ndi-agma nsọ. Eluigwe na  
ụwa jupụtara n'ebube gi.  
Hosanna na nke kachasi  
elu. Onye agọziri agọzi ka  
Onye nābia n'aha Jehova.  
Hosanna na nke kachasi  
elu.

### **Ihe omimi nke okwukwe.**

Anyị na-ekwusa ọnwụ gi,  
gi Onyenwe anyị, ma na-  
ekwuputa mbilite n'ọnwụ  
gi ruo mgbe i bịaara ọzọ.  
Ma ọ bụ: Mgbe anyị riri  
achicha a ma drinkọ iko  
a, Anyị na-ekwusa ọnwụ  
gi, gi Onyenwe anyị, ruo  
mgbe i bịaara ọzọ. Ma ọ bụ:  
Zọpụta anyị, Onye  
Nzọpụta nke ụwa, n'ihhi na  
obe gi na mbilite n'ọnwụ  
Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

**Na iwu Onye nzọpụta ma  
site na nkuzi Chukwu  
guzobere:**

Nna anyị, bụ onye na-  
esekwa n'eluigwe, buru  
aha-gi nile; alaeze gi abia  
Emeela ka uche gi mee  
N'eluigwe dika esi di n'elu-  
igwe. Nye anyị nri ụbọchị  
taa, Gbagharakwa anyị  
njehie anyị, Ka anyị na-  
agbaghara ndị mejoro anyị  
megide anyị; na-edukwa

## Malagasy (fiteny malagasy)

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny andronay, fa noho ny famindram-ponao, mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo am-piandrasana ny fanantenana sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,

## Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị n'ime ọnwụnwụ,  
kama naputa ayi ihe site  
n'ihe ọjọ.

Napụta anyị, Onyenwe  
anyị, anyị na-ekpe ekpere,  
site n'ikpe niile, Nyefee  
udo n'oge anyị, Nke ahụ,  
site n'enyemaka nke ebere  
gị, Anyị nwere ike ịnọ na  
mmehie mgbe niile na ihe  
niile n'ahụhụ, Ka anyị na-  
echere olileanya a ọziri  
agọ Na ọbịbịa nke Onye  
nzọpụta anyị, Jizọs Kraịst.

N'ihhi na alaeze dij, Ike na  
ebube bụ nke gị Ugbu a na  
rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst,  
Onye gwara ndịozizi gị: Udo  
m na-ahapụ gị, m na-enye  
gị udo m, Elegidela  
mmehie anyị anya, Ma  
n'okwukwe nke ụka gị, ma  
jiri amara nye udo na ịdị  
n'otu ya dij ka uche gị.  
Onye bi na ng formegide  
ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe  
nonyere gị mgbe niile.

Na site na mmụọ gị.

Ka anyị were ibe anyị ihe  
ịrịba ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị  
ga-ewepụ mmehie nke  
ụwa, Meere anyị ebere.  
Nwa atụrụ nke Chineke, ị  
ga-ewepụ mmehie nke

## Malagasy (fiteny malagasy)

mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro Ilay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

## Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe: Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny Tompo. Na: Mandehana amin'ny fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah amin'ny fiainanao. Na: Mandehana amimpianana.

Isaorana anie Andriamanitra.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

ụwa, Meere anyị ebere.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngọzi nādiri ndi akporo-nri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka ị banye n'okpuru ụlọ m, kama ọ buru na i kwuo okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

## Mmechi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nonyeere gị.

Na site na mmụọ gị.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile gọzie gị, Nna, na Ọkpara, na mmụọ nsọ.

Amen.

Nchụpụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu: Jenu kpọ kpọsa ozi-oma nke Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa n'udo, na-enye Onye-nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ: laa n'udo. Ekele diri Chineke.



[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC